Collegio de Traductories del Perú Creado por Ley Nº 26684

LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA CTP 0942 CERTIFIED TRANSLATOR English - French - Spanish

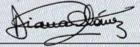
Riva Aguero 696 - Palermo +51946860943 karolinatarrillo@gmail.com

DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION TCD 0142-2025

GENERAL MANAGEMENT RESOLUTION No. 079-2024/UCV



La Decana Nacional del Colegio de Traductores del Perú certifica que la firma de la derecha corresponde a un miembro hábil y activo de la Orden que cuenta con la autorización del Colegio de Traductores del Perú para realizar traducciones certificadas digitales. Se legaliza únicamente la firma, no el contenido de los documentos adjuntos.



Diana Delalba Chávez del Castillo Decana Nacional del Colegio de Traductores del Perú

> COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ Fecha: 13/05/2025 14:20:53 UTC-05:00 ID: 20376744940

I, the undersigned Certified Translator, Member of the Peruvian Association of Professional Licensed Translators (CTP), do hereby certify that this Digital Certified Translation is a true and correct translation of the original document enclosed herewith, which has been produced before me. This certification shall be considered an acknowledgment of the accuracy of the translation but not of the authenticity or contents of the document in source language attached hereto.

> Liz Karolina Ysabel Tarrillo Garcia Fecha: 13/05/2025 14:20:21 UTC-05:00 ID: IDCPE-47345787

El ejemplar impreso de este documento es válido según el D.S. n.º 026-2016-PCM.

Fer ID:

LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA CTP N. 0942

Certified Translator English – French – Spanish DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION No. 0142-2025

Page 1 of 3

(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]

GENERAL MANAGEMENT RESOLUTION No. 079-2024/UCV

Lima, February 02, 2024

HAVING SEEN the communication submitted by Dr. Gisell Prado Álvarez, Director of Admissions and Promotion at César Vallejo University, indicating that, through General Management Resolution No. 512-2023, a discount was granted on the tuition fee installments for Category B, in favor of new students enrolled in the SUBE¹ programs in the blended modality for the 2024-I semester. Regarding said resolution, it is requested that its scope be extended to include a scheme with the discount for Category A, that its validity be specified for the 2024-I and 2024-II semesters, and that the granted benefit be subject to the payment of the installments within the deadlines established in the University's payment schedule. Therefore, issuance of the corresponding resolution by General Management is required for its implementation, and;

WHEREAS

César Vallejo University grants financial support during the admissions processes to promote the professional development of students, with the firm purpose of training entrepreneurial professionals who contribute to the transformation of our society, and provides measures to support the development of students' academic activities;

Through General Management Resolution No. 512-2023, and as part of the 2024 commercial campaign, the approval was granted in favor of new students enrolled in SUBE programs in the blended modality, under all admission modalities—admission exams, ALFA program, and special evaluation (technical, pedagogical, university institutes, external transfer, SUNEDU² process, and individuals with work experience)—for the 2024-I semester, granting a discount on the tuition installments under Category B of the tuition scale, with differentiated values by UCV campus, applicable until December 31, 2023;

Through General Management Resolution No. 070-2024, the validity of General Management Resolution No. 512-2023 was extended for the entire 2024-I campaign period.

The Director of Admissions and Promotion requests that the scope of General Management Resolution No. 512-2023 be extended to include a scheme with the discount for Category A, to specify that the validity will cover the 2024-I and 2024-II semesters, and to establish that the benefit is subject to the timely payment of the installments according to the schedule set by the University. Therefore, issuance of the corresponding resolution that integrates the provisions of General Management Resolution No. 512-2023 and the requested extension is required for its implementation;

The Administration and Finance manager, has reviewed the proposal submitted by the Director of Admissions and Promotion and issued a favorable opinion;

General Management Resolution No. 079-2024/UCV Page 1

www.ucv.edu.pe

¹ Sistema Universitario Basado en la Experiencia (SUBE, by its acronyms in Spanish) [Experience-Based University System]
² Superintendencia Nacional de Educación Superior Universitaria (SUNEDU, by its acronyms in Spanish) [National Superitendency of Higher University Education]



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ Fecha: 13/05/2025 14:20:53 UTC-05:00 ID: 20376744940 https://ctp.thsigne.com/documento/validar/2EF8B076-8946-4756-9FF8-AD07678CA957



LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA CTP N. 0942

Certified Translator English – French – Spanish DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION No. 0142-2025

Page 2 of 3

(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]

The Financial Committee, has reviewed the proposal submitted by the Director of Admissions and Promotion and issued a favorable opinion;

The General Manager, has reviewed the proposal submitted by the Director of Admissions and Promotion, and considering the favorable opinion of the Administration and Finance Manager and the Financial Committee, in the exercise of her functional responsibilities, deems it appropriate to approve the issuance of the corresponding resolution, which will be endorsed by the relevant senior units.

In accordance with the current statutory and regulatory framework;

IT IS HEREBY RESOLVED:

Art. 1.- TO REPEAL the General Management Resolution N° 512-2023.

<u>Art. 2.-</u> TO APPROVE a discount on the tuition installments for Categories A and B of the tuition scale, in favor of new students enrolled in the SUBE programs in the blended modality, starting in the 2024-I semester, as detailed below:

PROGRAMS	CATEG	SCHEME	Trujillo And Piura	LIMA NORTE, LIMA ESTE, LIMA ATE Y CALLAO	CHICLAYO	CHIMBOT E	TARAPOT O	MOYOBA MBA	HUARAZ	CHEPEN
OTHER PROGRAMS	CAT A	REGULAR INSTALLMENT	S/ 600	S/ 650	S/ 550	S/ 550	S/ 550	S/ 550	S/ 500	S/ 500
		DISCOUNT	S/ 200	S/ 200	S/ 200	S/ 150	S/ 150	S/ 200	S/ 100	S/ 150
		DISCOUNTED INSTALLMENT	S/ 400	S/ 450	S/ 350	S/ 400	S/ 400	S/ 350	S/ 400	S/ 350
	CAT B	REGULAR INSTALLMENT	S/ 500	S/ 550	S/ 450	S/ 450	S/ 450	S/ 450	S/ 450	S/ 400
		DISCOUNT	S/ 100	S/ 100	S/ 100	S/ 50	S/ 50	S/ 100	S/ 50	S/ 50
		DISCOUNTED INSTALLMENT	S/ 400	S/ 450	S/ 350	S/ 400	S/ 400	S/ 350	S/ 400	S/ 350

<u>Art. 3.-</u> TO SPECIFY that the benefit granted in this resolution is subject to the following conditions:

- It applies to all admission modalities, including admission exams, the ALFA program, and special evaluation (technical, pedagogical, and university institutes, external transfer, SUNEDU process, and individuals with work experience).
- It applies only to the 2024-I and 2024-II semesters, in accordance with the Tuition and Scholarship Scale Regulations.
- The application of commercial campaigns, including the Pronto Pago campaign [Early Payment campaign], must not result in an installment amount lower than that established for Category C of the tuition scale.

General Management Resolution No. 079-2024/UCV Page 2

www.ucv.edu.pe



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ Fecha: 13/05/2025 14:20:53 UTC-05:00 ID: 20376744940 https://ctp.thsiane.com/documento/validar/2EF8B076-8946-4756-9FF8-AD07678CA957



LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA CTP N. 0942

Certified Translator English – French – Spanish DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION No. 0142-2025 Page 3 of 3

(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]

- The application of the benefit is subject to the payment of the installment within the deadline established in the University's payment schedule; otherwise, the corresponding regular installment shall apply.
- <u>Art. 4.-</u> TO SPECIFY that the fees established in this resolution are subject to changes and updates as determined by César Vallejo University.
- Art. 5.- TO REPORT to the General Shareholders' Meeting of this resolution.
- <u>Art. 6.-</u> TO INSTRUCT the enforcement of this General Management Resolution through the academic and administrative units of Cesar Vallejo University.

Be it registered, communicated, and executed accordingly.



(SIGNED) Karina Flor Cárdenas Ruiz General Manager César Vallejo University

DISTRIBUTION: ADMISSION AND PROMOTION OFFICE, STUDENT FINANCE OFFICE, ARCH KFCR/tjcm

General Management Resolution No. 079-2024/UCV Page 3

www.ucv.edu.pe



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ Fecha: 13/05/2025 14:20:53 UTC-05:00 ID: 20376744940 https://ctp.thsigne.com/documento/validar/2EF8B076-8946-4756-9FF8-AD07678CA957





RESOLUCIÓN DE GERENCIA GENERAL Nº 079-2024/UCV.

Lima, 02 de febrero de 2024.

VISTA: la comunicación de la Dra. Gisell Prado Álvarez, Directora de Admisión y Promoción de la Universidad César Vallejo, indicando que mediante la RGG 512-2023 se otorga un descuento en las cuotas de la escala de pensiones de la categoría B, a favor de los ingresantes de los programas de SUBE semipresencial para el semestre 2024-I; sobre dicha resolución solicita se extiendan los alcances para, incluir un esquema con el descuento para la categoría A, se precise que la vigencia será para los semestres 2024-I y 2024-II, y que el beneficio otorgado está sujeto al pago de las cuotas dentro de las fechas establecidas en el cronograma de pagos de la Universidad; por lo cual pide se emita la correspondiente resolución de Gerencia General, y;

CONSIDERANDO:

Que la Universidad César Vallejo, otorga facilidades económicas en los procesos de admisión, para fomentar el desarrollo profesional de los estudiantes, con el firme propósito de formar profesionales emprendedores que aporten a la transformación de nuestra sociedad y brinda medidas para contribuir con el desarrollo de las actividades académicas de los estudiantes.

Que mediante la RGG 512-2023, como parte de la campaña comercial 2024, se aprueba a favor de los ingresantes a los programas de SUBE semipresencial, en todas las modalidades de admisión, exámenes de admisión, programa alfa y evaluación especial (institutos técnicos, pedagógicos, universitarios, traslado externo y proceso SUNEDU y personas con experiencia laboral), para el semestre 2024-l, otorgando un descuento en las cuotas de la Categoría B de la escala de pensiones, de forma diferenciada por cada campus de la UCV, siendo aplicable hasta el 31/12/2023.

Que mediante la RGG 070-2024, se extiende la vigencia de la RGG 512-2023 para todo el periodo de la campaña 2024-l.

Que la Directora de Admisión y Promoción, solicita se extiendan los alcances de la RGG 512-2023 para incluir un esquema con el descuento para la categoría A, se precise que la vigencia será para los semestres 2024-l y 2024-ll, y que el beneficio está sujeto al pago puntual de las cuotas según el cronograma establecido por la Universidad, para lo cual pide se emita la correspondiente resolución que integre lo establecido por la RGG 512-2023 y la extensión solicitada.

Que la Gerenta de Administración y Finanzas, ha revisado la propuesta presentada por la Directora de Admisión y Promoción, dando su opinión favorable.

Resolución de Gerencia General №079-2024/UCV Pág.1

www.ucv.edu.pe



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ Fecha: 13/05/2025 14:20:53 UTC-05:00 ID: 20376744940 https://ctp.thsigne.com/documento/validar/2EF8B076-8946-4756-9FF8-AD07678CA957





Que el Comité Financiero, ha revisado la propuesta presentada por la Directora de Admisión y Promoción, dando su opinión favorable.

Que la Gerente General, ha revisado la propuesta de la Directora de Admisión y Promoción y al contar con la opinión favorable de la Gerenta de Administración y Finanzas y del Comité Financiero y en ejercicio de sus competencias funcionales, ha considerado pertinente aprobarla, por lo que autoriza se emita la correspondiente resolución para su cumplimiento, la misma que será refrendada por los órganos superiores correspondientes.

Estando de acuerdo con lo expuesto y a lo acordado, y de conformidad con las normas estatutarias y reglamentarias vigentes, la Gerente General concluye que es atendible lo solicitado.

SE RESUELVE:

Art. 1º.- DEJAR SIN EFECTO la RGG 512-2023.

<u>Art. 2º.-</u> APROBAR un descuento sobre las cuotas de las categorías A y B de la escala de pensiones, a favor de los ingresantes a los programas de SUBE semipresencial, a partir del semestre 2024-l, según el siguiente detalle:

ESCUELAS	CATEG.	ESQUEMA	TRUJILLO y Piura	LIMA NORTE, LIMA ESTE, LIMA ATE y Callao	CHICLA YO	CHIMBOTE	TARAPOTO	MOYO BAMBA	HUARAZ	CHEPEN
OTRAS Carreras	Cat. A	Cuota Regular	S/ 600	S/ 650	S/ 550	S/ 550	S/ 550	S/ 550	S/ 500	S/ 500
		Descuento	S/ 200	S/ 200	S/ 200	S/ 150	S/150	S/ 200	S/ 100	S/150
		Cuota Final	S/ 400	S/ 450	S/ 350	S/ 400	S/ 400	S/ 350	S/ 400	S/ 350
	Cat. B	Cuota Regular	S/ 500	S/ 550	S/ 450	S/ 450	S/ 450	S/ 450	S/ 450	S/ 400
		Descuento	S/ 100	S/ 100	S/ 100	S/ 50	S/ 50	S/ 100	S/ 50	S/ 50
		Cuota Final	S/ 400	S/ 450	S/ 350	S/ 400	S/ 400	S/ 350	S/ 400	S/ 350

<u>Art. 3º.-</u> PRECISAR que el beneficio otorgado en la presente resolución está sujeto al cumplimiento de las siguientes condiciones:

- Aplica para todas las modalidades de admisión, exámenes de admisión, programa alfa y evaluación especial (institutos técnicos, pedagógicos, universitarios, traslado externo y proceso SUNEDU y personas con experiencia laboral).
- Aplica solo para los semestres 2024-l y 2024-ll, ajustándose al Reglamento de Escala de Pensiones y Becas.
- La aplicación de las campañas comerciales, incluyendo la campaña de Pronto Pago, no deben de resultar en una cuota menor a la establecida en la categoría C de la escala de pensiones.

Resolución de Gerencia General №079-2024/UCV Pág.2

www.ucv.edu.pe



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ Fecha: 13/05/2025 14:20:53 UTC-05:00 ID: 20376744940

https://ctp.thsigne.com/documento/validar/2EF8B076-8946-4756-9FF8-AD07678CA957





- La aplicación del beneficio está condicionado al pago de la cuota dentro de la fecha establecida en el cronograma de pagos de la Universidad, caso contrario, aplica la cuota regular correspondiente.
- <u>Art. 4º.-</u> **PRECISAR** que las tarifas establecidas en la presente resolución están sujetas a cambios y actualizaciones que determine la Universidad César Vallejo.
- <u>Art. 5º.-</u> DAR CUENTA con la presente resolución a la Junta General de Accionistas.
- <u>Art. 6º.-</u> DISPONER el cumplimiento de la presente resolución a través de las unidades académicas y administrativas de la Universidad César Vallejo.

Registrese, comuniquese y cúmplase.

LIUCV KARINA FLOR CARDENAS RUIZ Gerente General UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO

DISTRIBUCION: DIR. ADMISION Y PROMOCIÓN, DIR. FINANZAS DEL ALUMNO, ARCH. KFCRItjom



www.ucv.edu.pe